

מנוע דגם V8

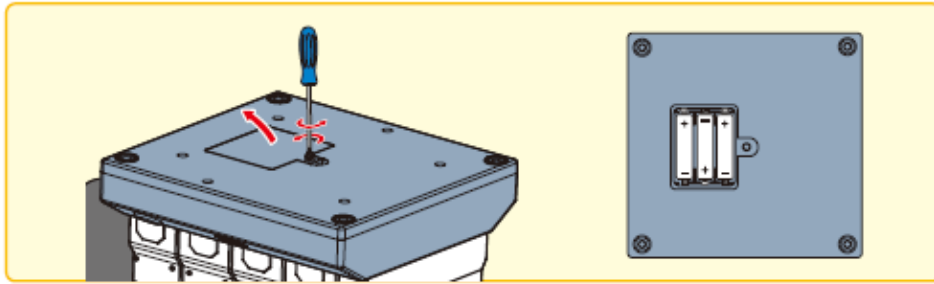
10+

V8 model engine



Buki
France
SCIENCES

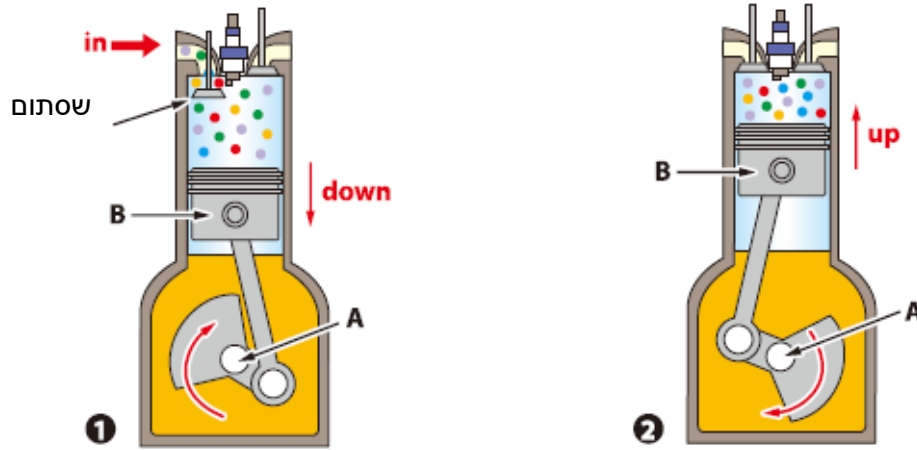
התקנת הסוללות



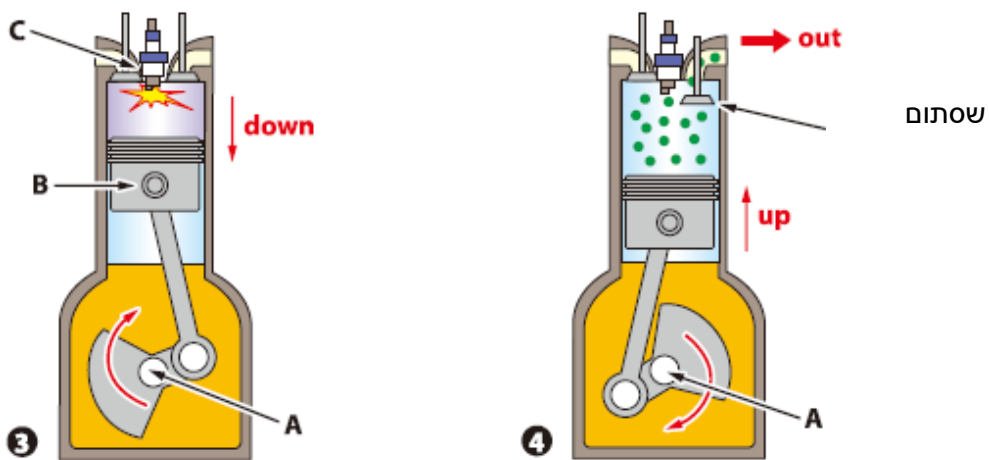
מוצר זה מצריך 3 סוללות AA, לא כלולות. הסוללות יוחלפו על ידי אדם מבוגר. הסוללות מסווגות בתור פסולת WEEE ויש להשליכן בצורה בטוחה כאשר אינן נחוצות יותר. עיינו בתרשים על מנת לדעת כיצד להוציא ולהכניס את הסוללות. אין לנסות ולהטעין מחדש סוללות לא נטענות: סוללות נטענות יש להטעין מחדש רק תחת השגחה של אדם מבוגר. אין להוציא סוללות נטענות מהמשחק טרם טעינתן. אין לערבב בין סוגים שונים של סוללות, או בין סוללות חדשות וסוללות משומשות. את הסוללות יש להכניס עם הקוטביות הנכונה שלהן (עיינו בתרשים). סוללות משומשות יש להוציא מהמשחק. אין לגרום לקצר של מגעי הסוללה.

מנוע בעירה פנימי עושה שימוש ב-"בעירה" של דלק כגון נפט. בצורה פשוטה, קודם כל כמות קטנה של נפט מותזת (בצורה של תערובת גז) בתוך תא הבעירה. לאחר מכן, גץ מצית תערובת של אוויר-דלק. הבעירה הפתאומית של תערובת האוויר-דלק דומה מאוד לפיצוץ בסדר גודל קטן. פיצוץ זה בסדר גודל קטן מספק כוח דחיפה בתור פלט הכוח המכני עבור מנוע הבעירה הפנימי. מנוע זה דגם V8 הינו סימולציה למנוע נפט V8 עם מחזור 4 פעימות. הוא נקרא בשם V8 כיוון שהוא כולל בסך הכול 8 צילינדרים (הבעירה מתרחשת בתוך צילינדר) והם מסודרים בצורת "V". לכן במדריך זה, אנו נתמקד בסוג מסוים זה של מנוע בעירה פנימי.



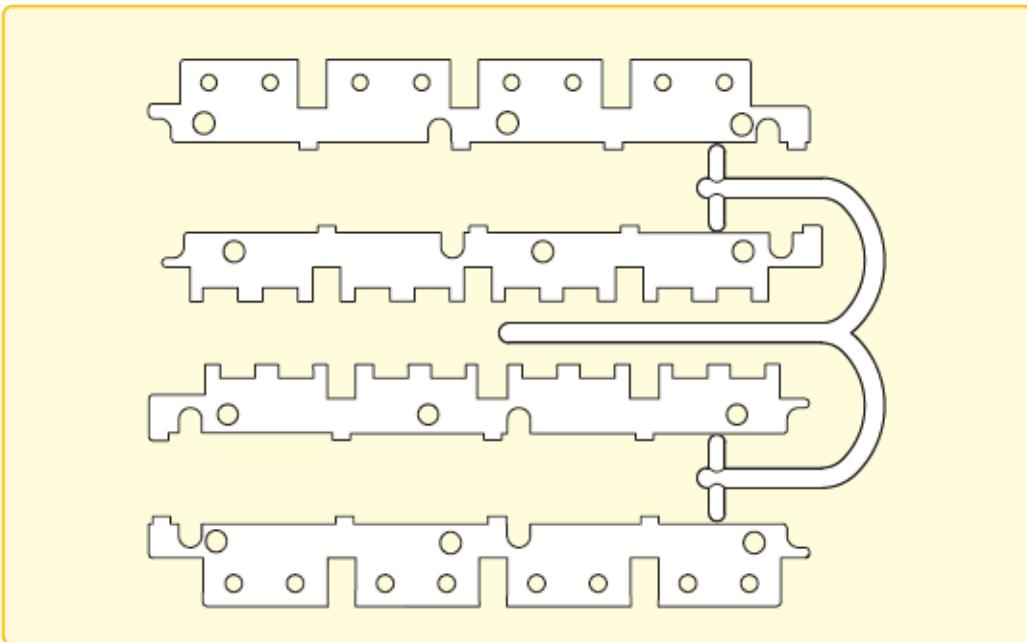
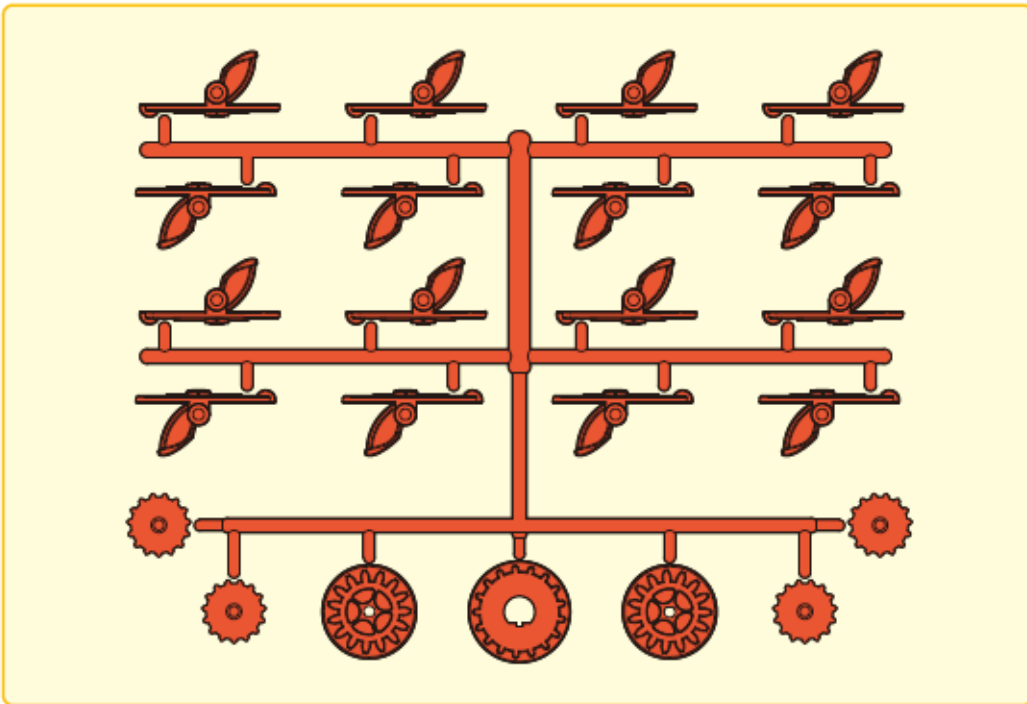


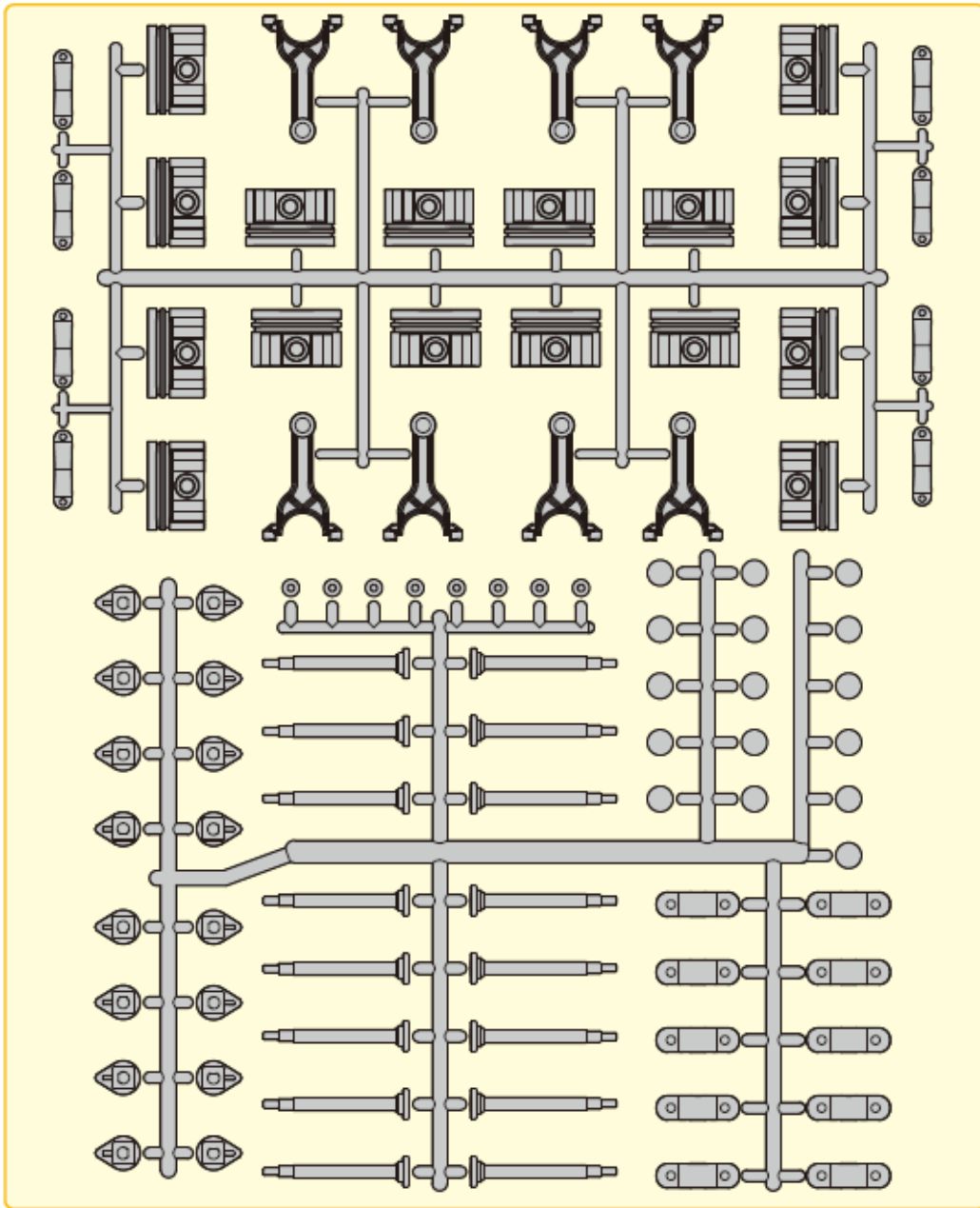
תהליך בעירה זה, שדומה למדי לפיצוץ בסדר גודל מאוד קטן, מתרחש בתא הבעירה. תא הבעירה נקרא גם בשם צילינדר. תרשימים אלה מציגים את התהליך המרכזי המתרחש בתוך הצילינדר בזמן ההפעלה של מנוע בעירה פנימי מהסוג הזה. המחזור הראשון – קליטה: המוט (A) מסתובב וכתוצאה מכך הבוכנה (B) זזה כלפי מטה, ומאפשרת לתערובת האוויר-דלק (IN) (אוויר מעורבב בנפט מתנדף) למילוי הצילינדר. המחזור השני – דחיסה: המוט (A) ממשיך להסתובב ולאחר מכן הבוכנה (B) זזה כלפי מעלה, ודוחסת את התערובת של האוויר-דלק לתוך הצילינדר. המחזור השלישי – הספק: המצת (C) הוא הרכיב המצית. הוא מייצר גץ, המצית את תערובת האוויר-דלק. תערובת האוויר-דלק מיד בוערת. זה דומה מאוד לפיצוץ בקנה מידה קטן מאוד הדוחף את הבוכנה (B) כלפי מטה. כאשר הבוכנה נדחפת כלפי מטה, היא מסובבת את המוט (A). לדבר זה קוראים בשם קו כוח, הנחשב למקור הכוח עבור המנוע. המחזור הרביעי – הפלט: המוט (A) ממשיך להסתובב והבוכנה (B) זזה כלפי מעלה, תוך הוצאת הגז הנפלט (OUT) עד הסוף.





תכולת המארז

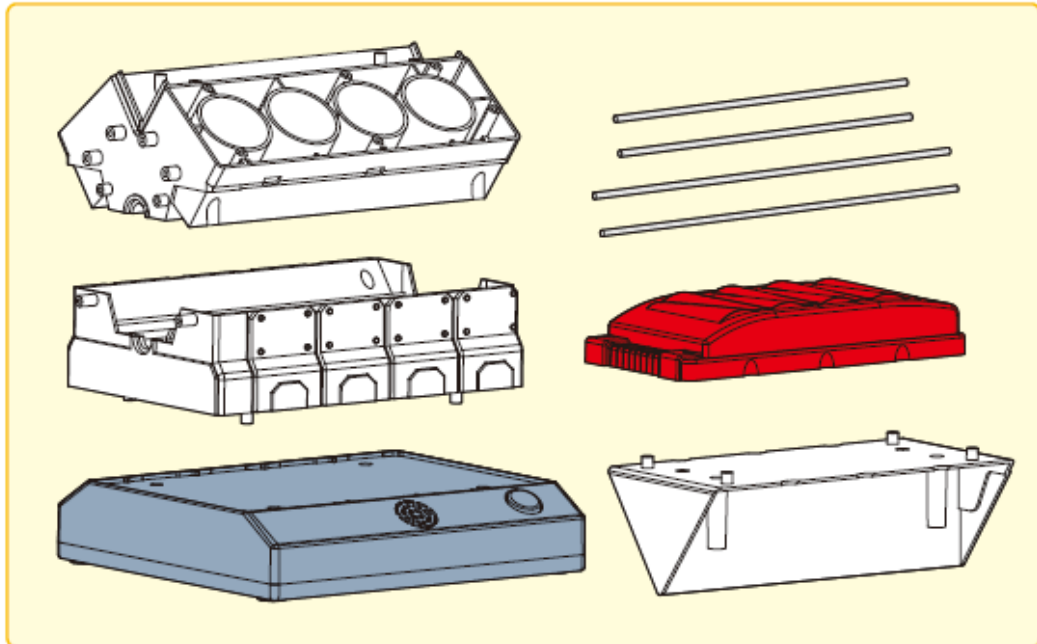
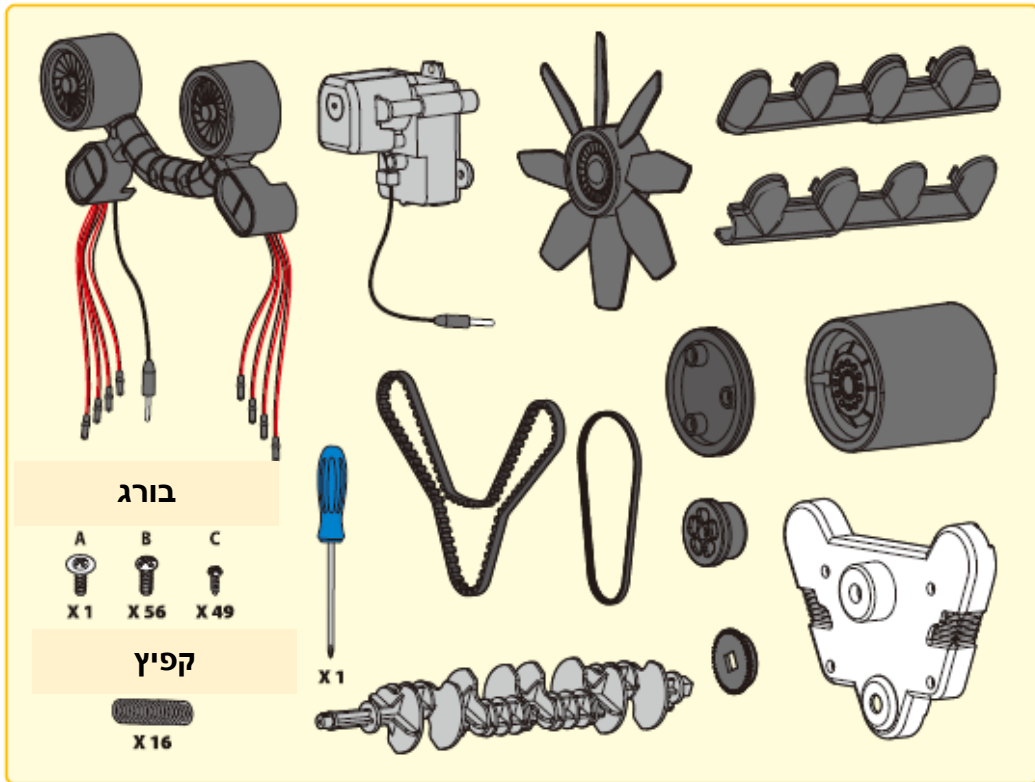


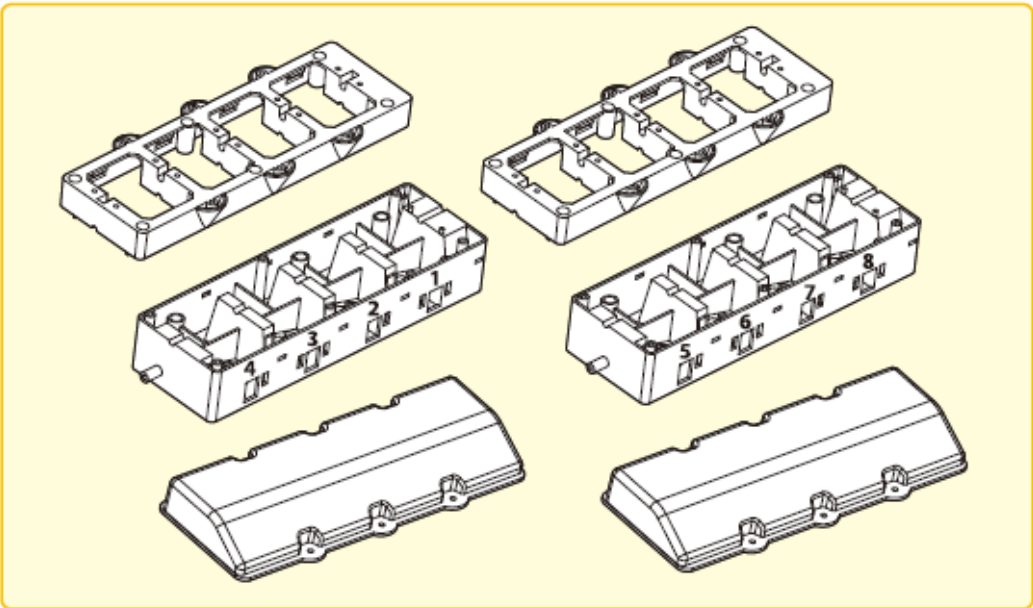


בקשו מאדם מבוגר לחתוך את כל החספוסים טרם הרכבת החלקים.

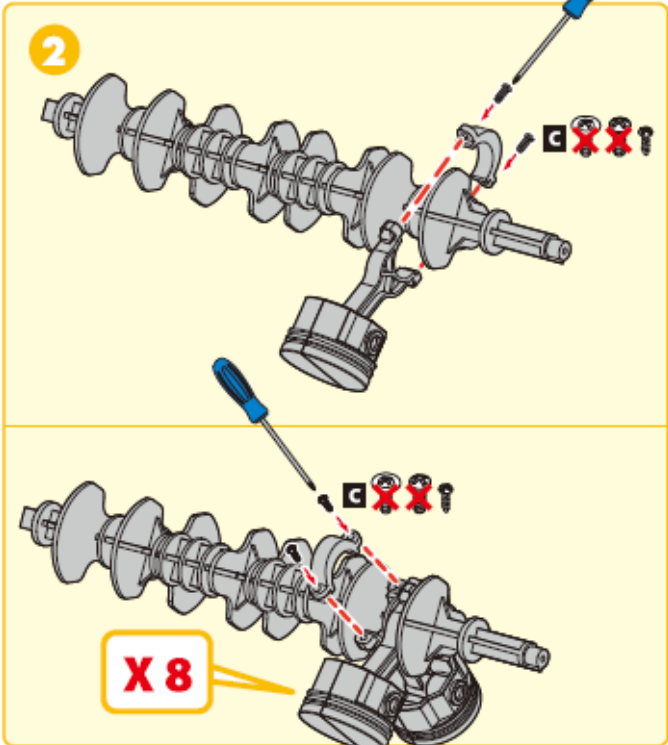
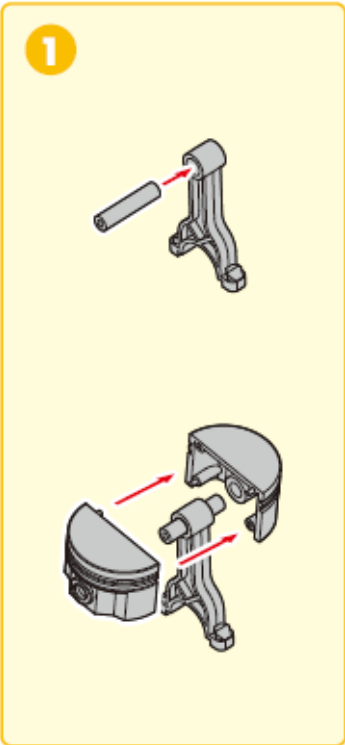
לא כלול

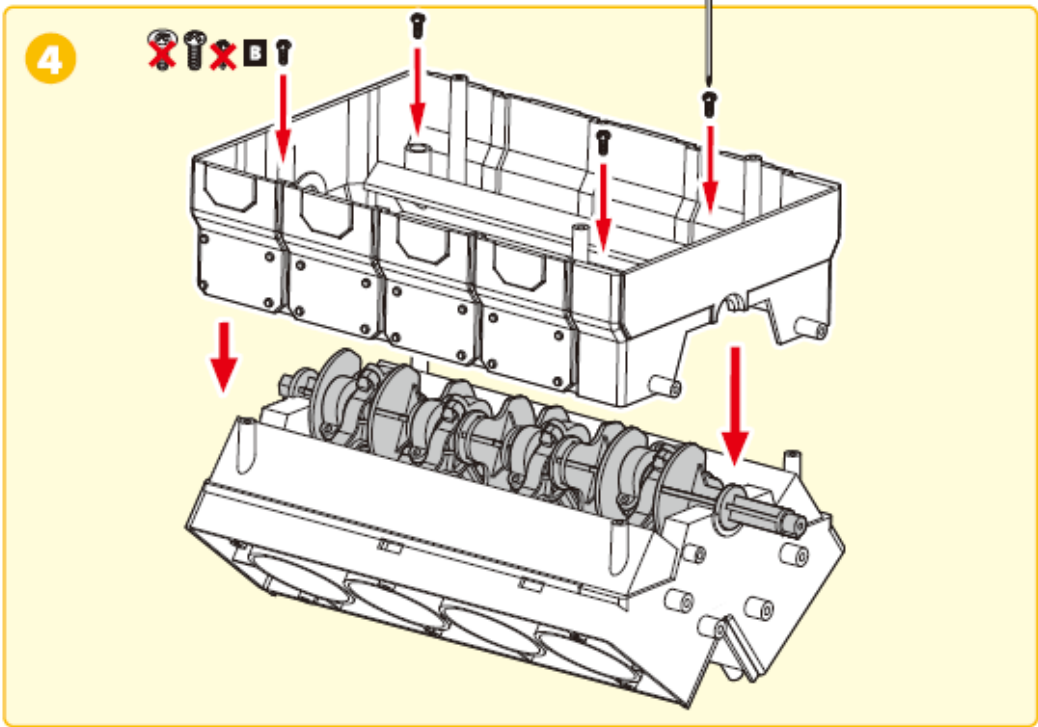
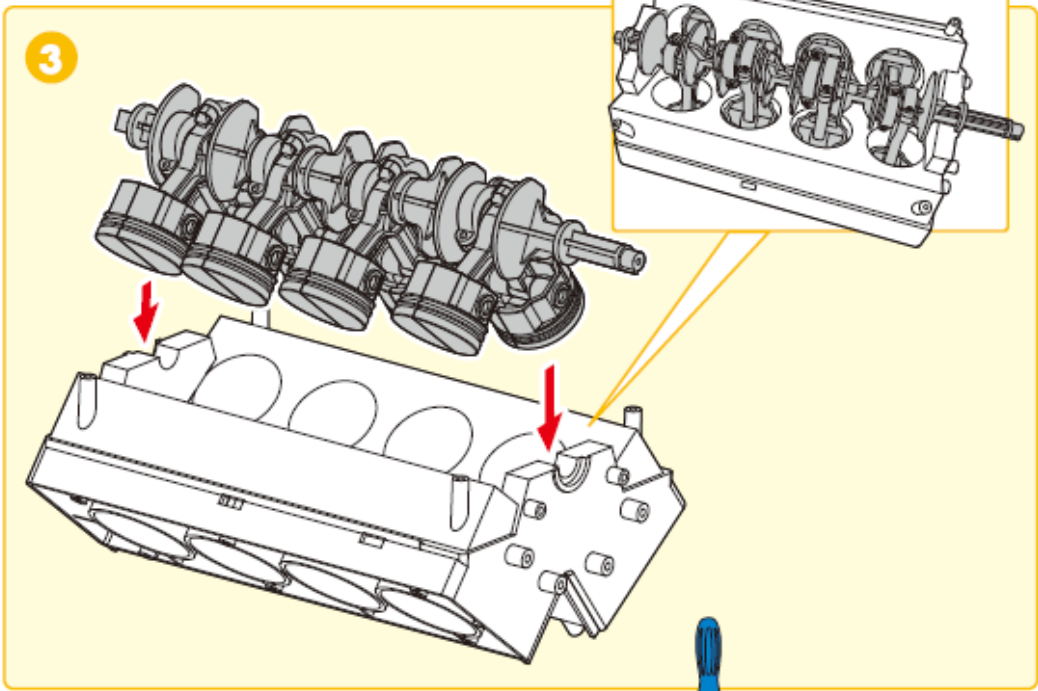
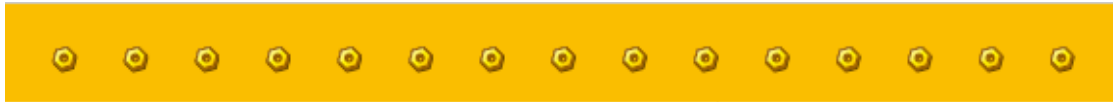


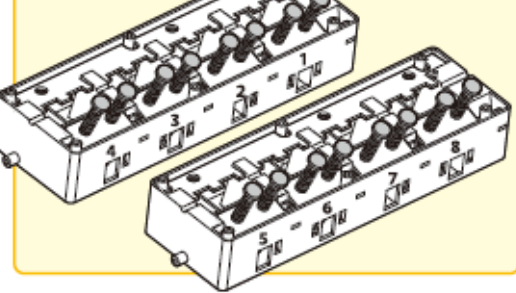
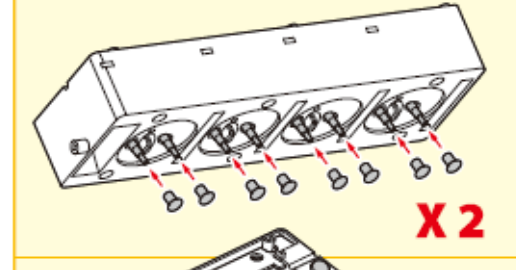
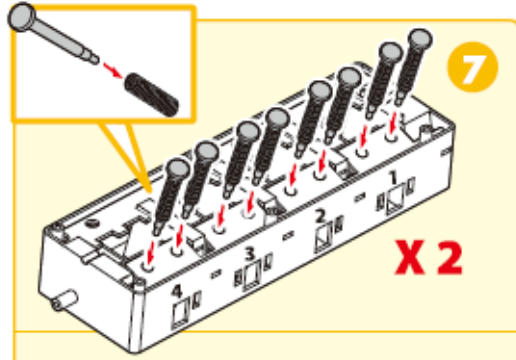
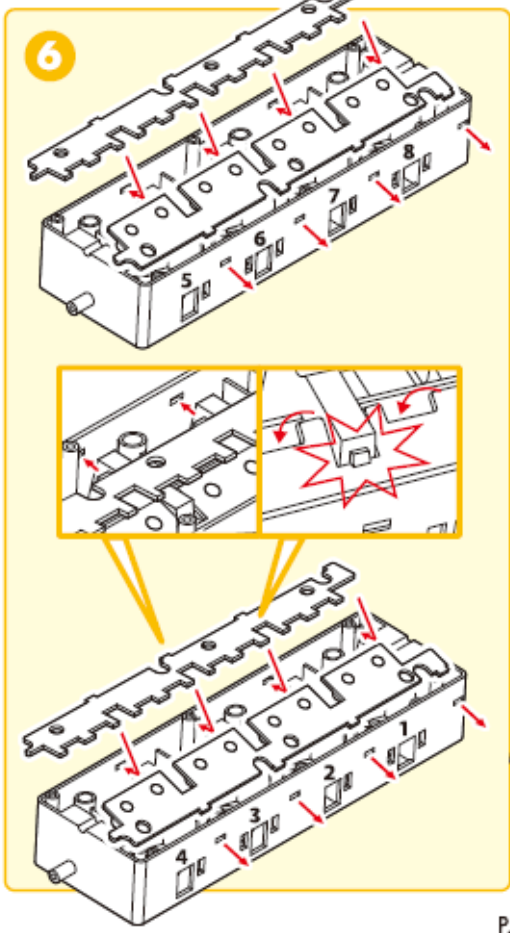
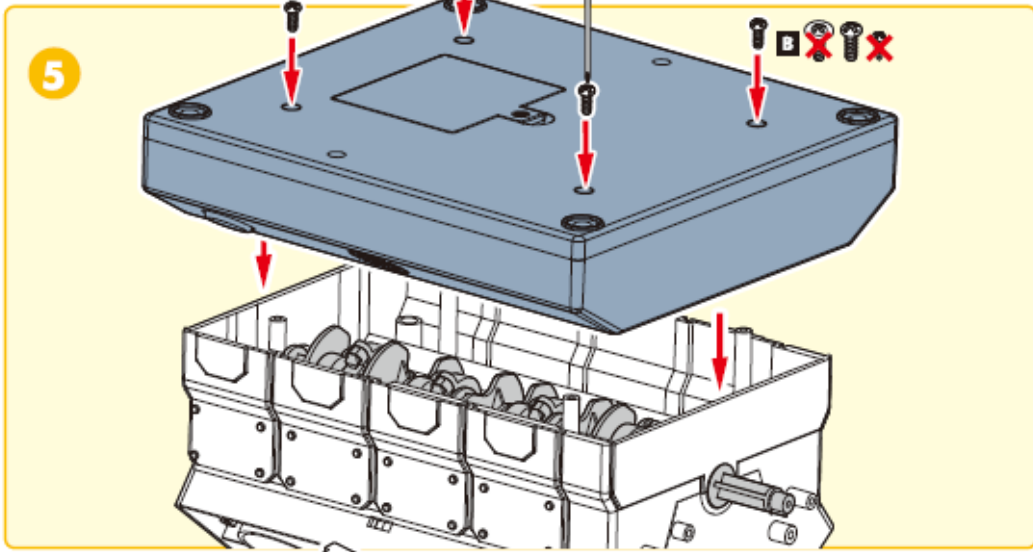


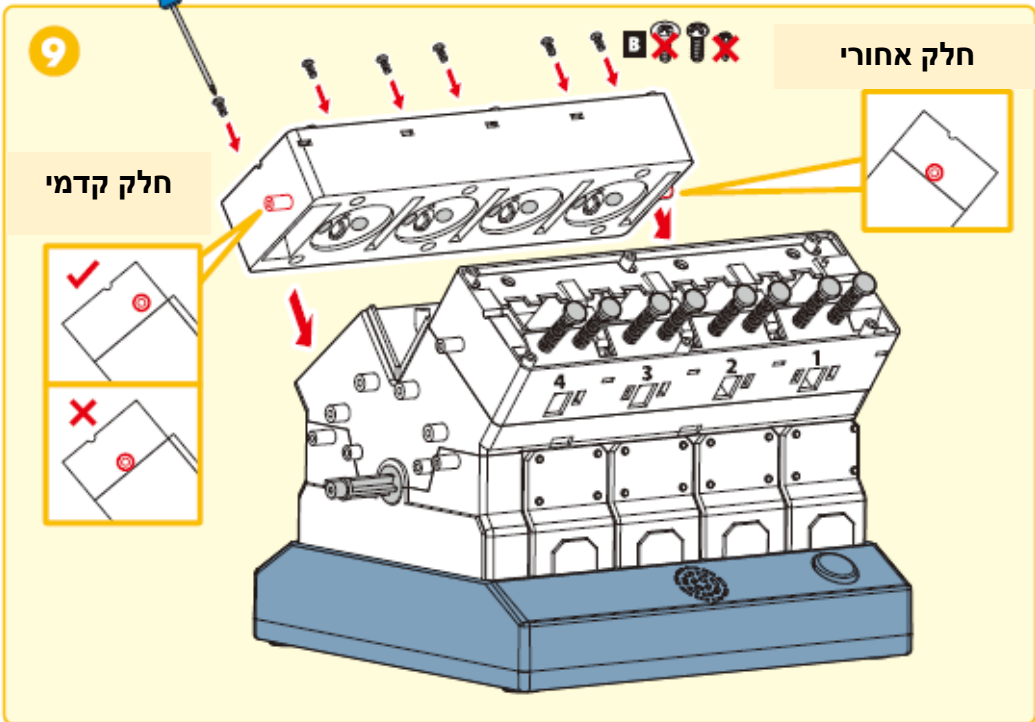
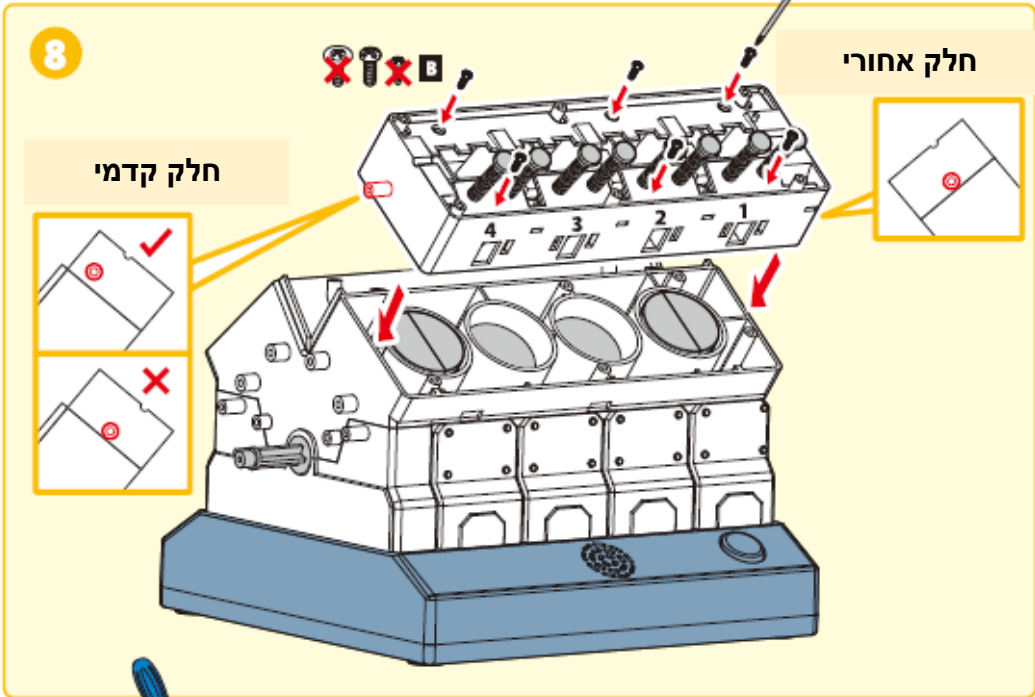


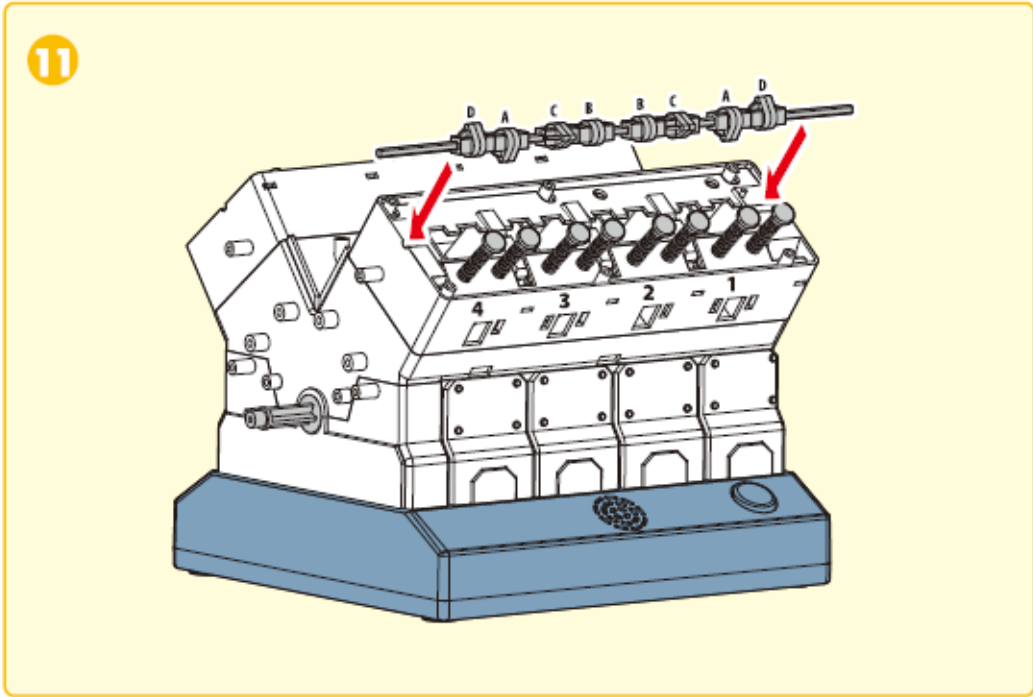
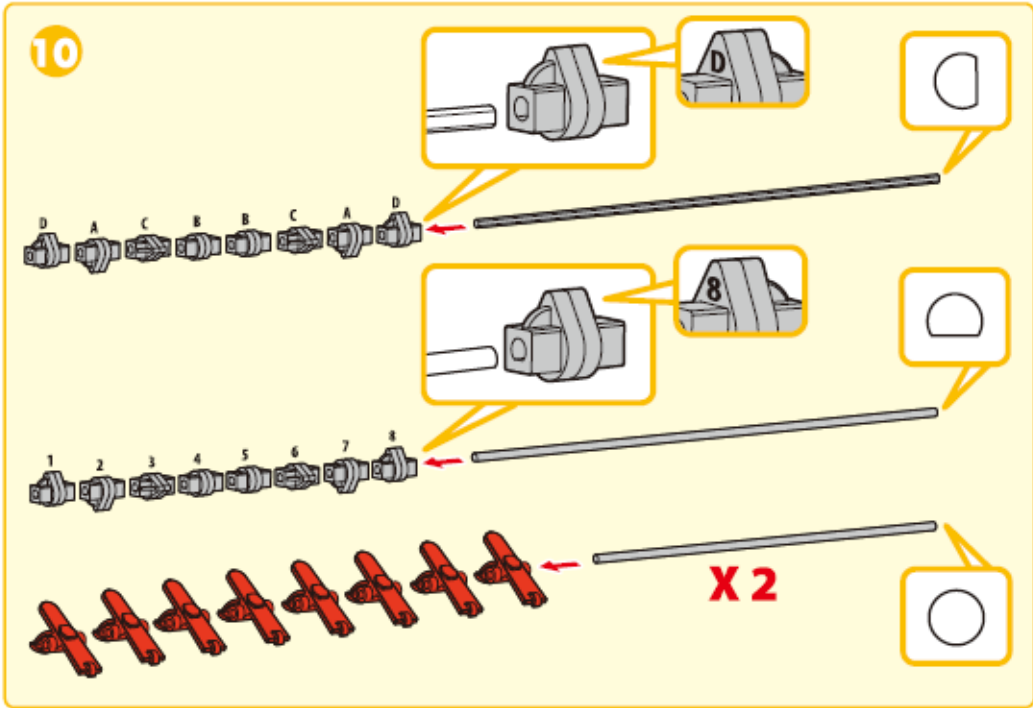
הרכבה



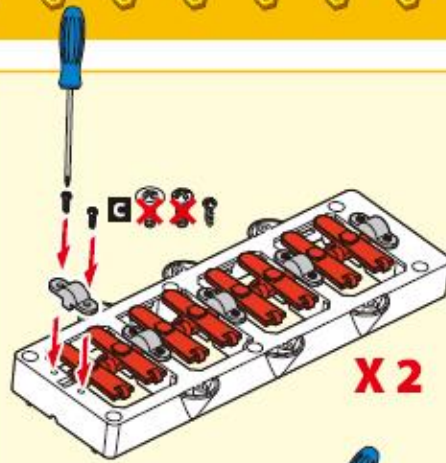
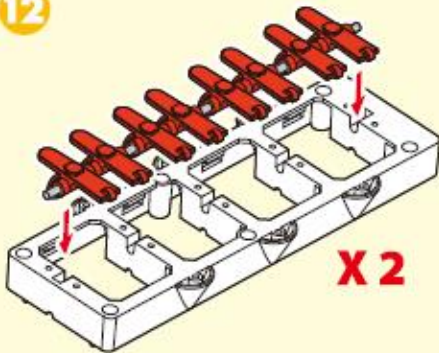




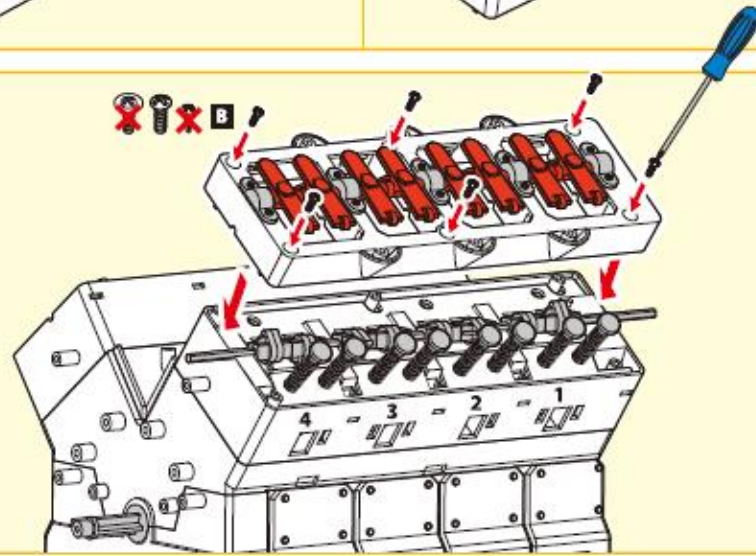




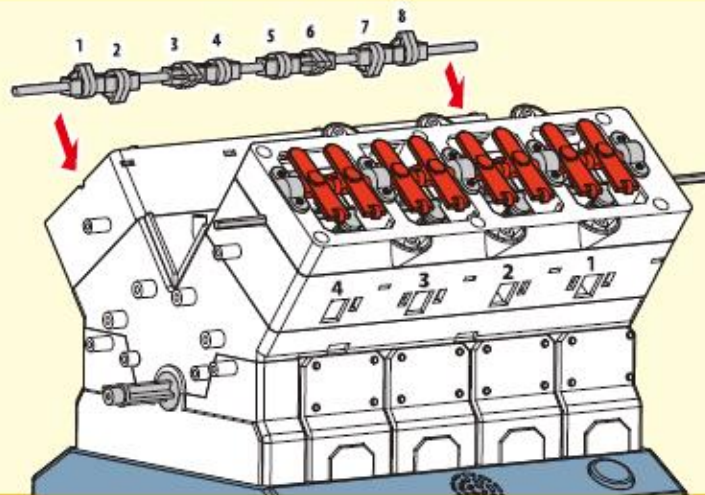
12

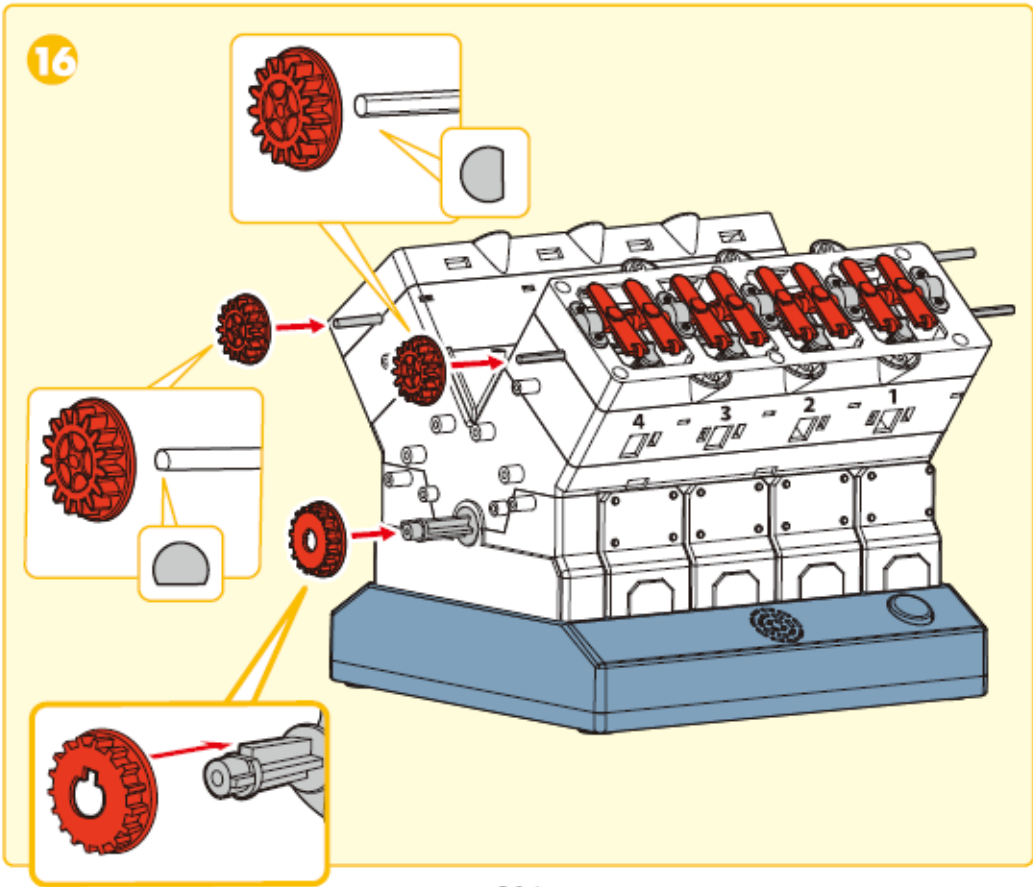
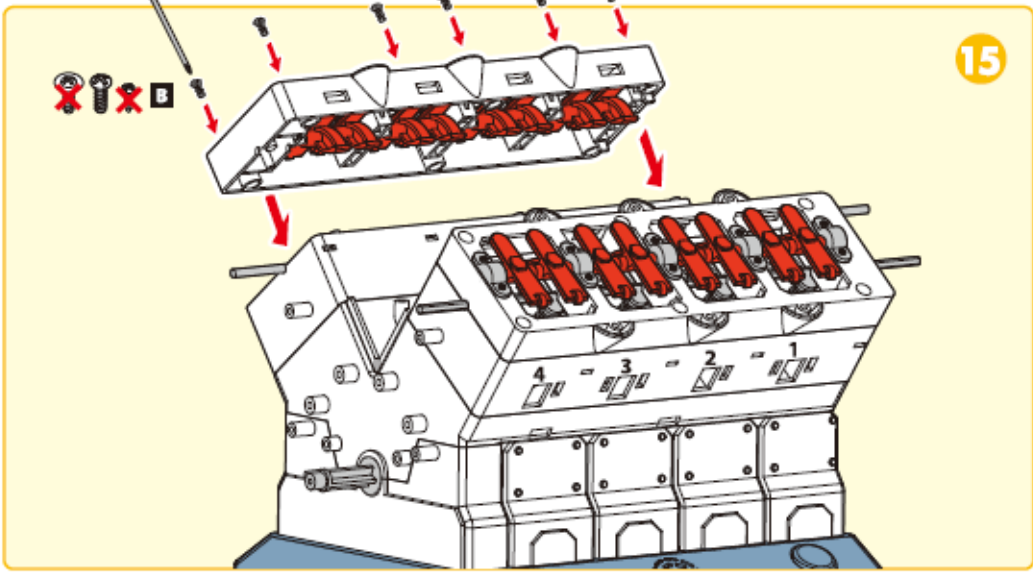


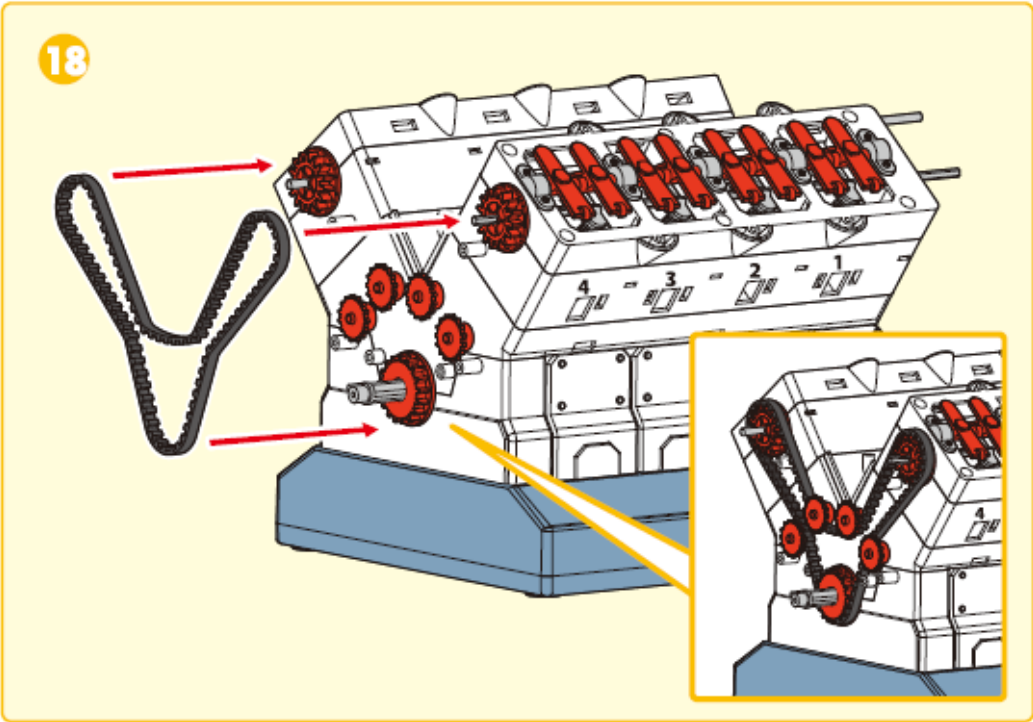
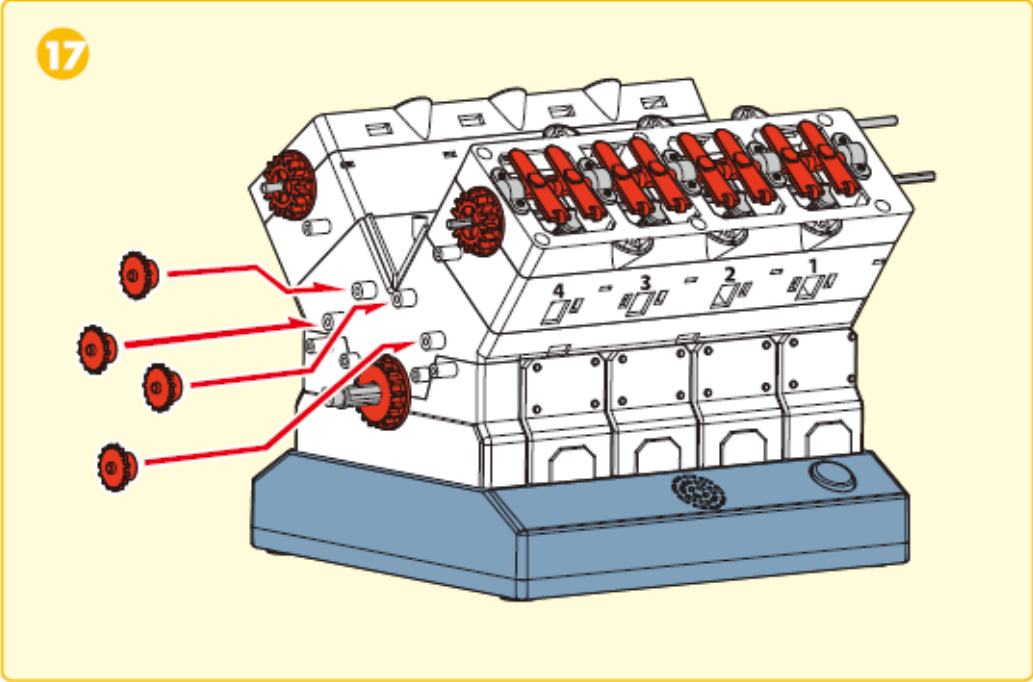
13

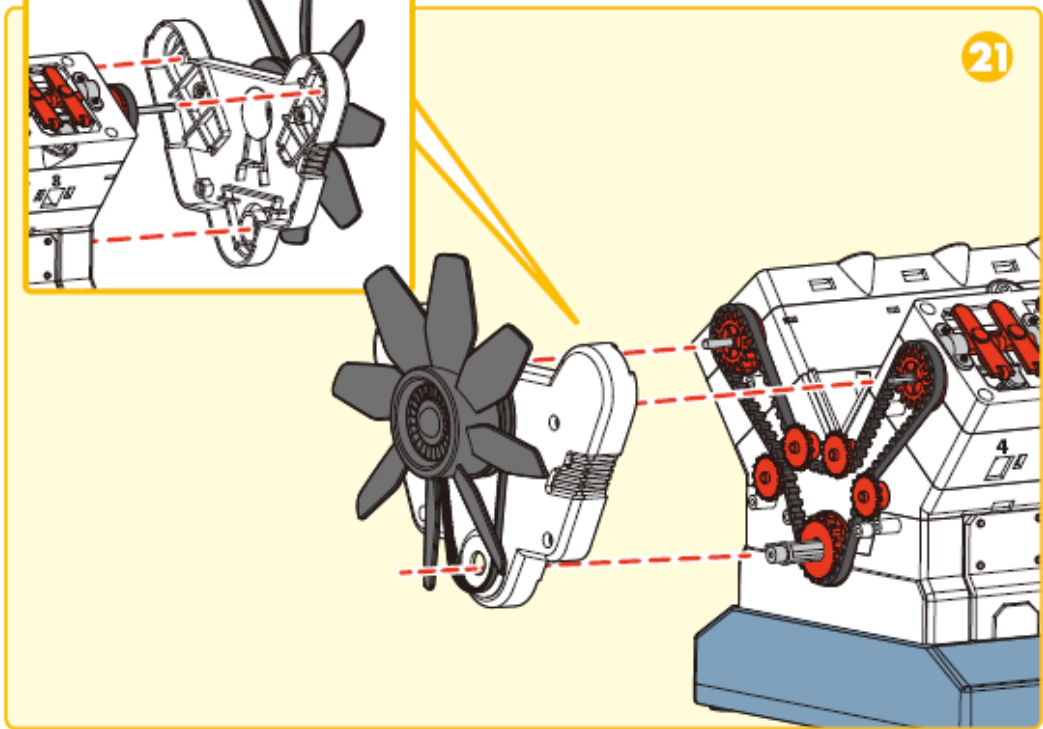
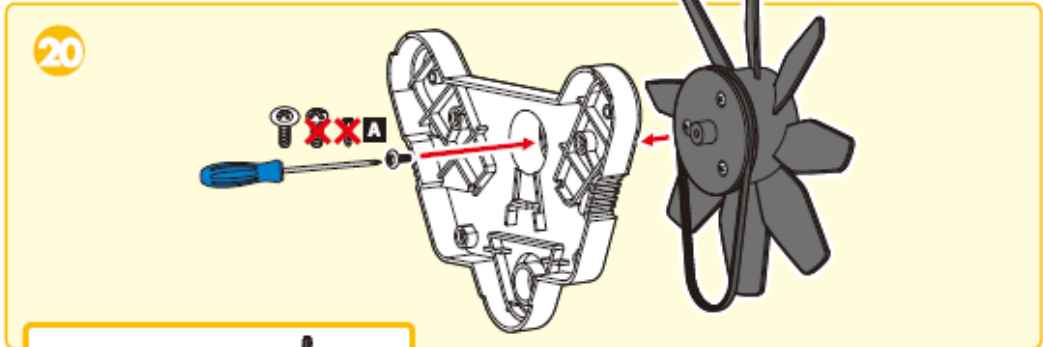
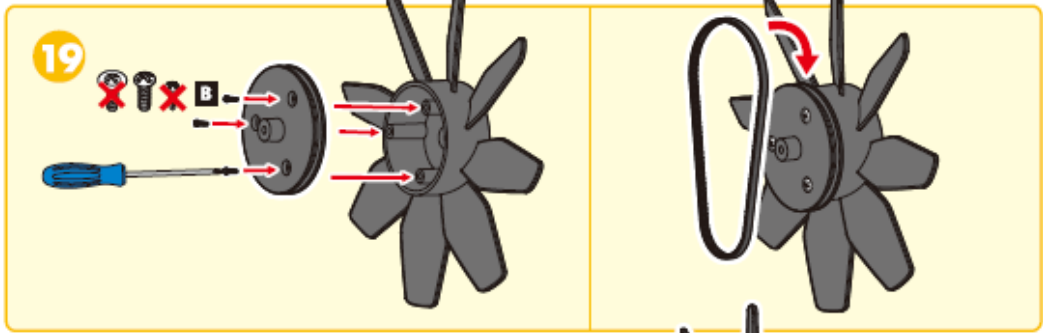
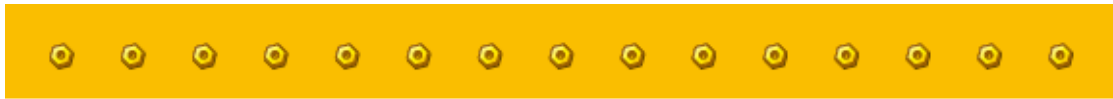


14



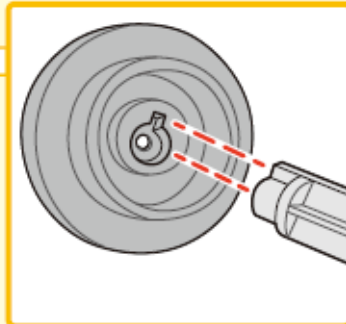
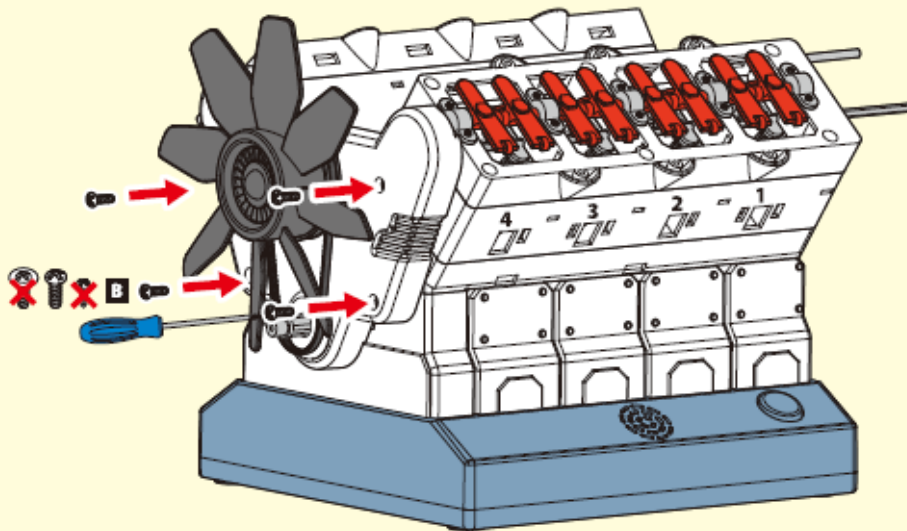




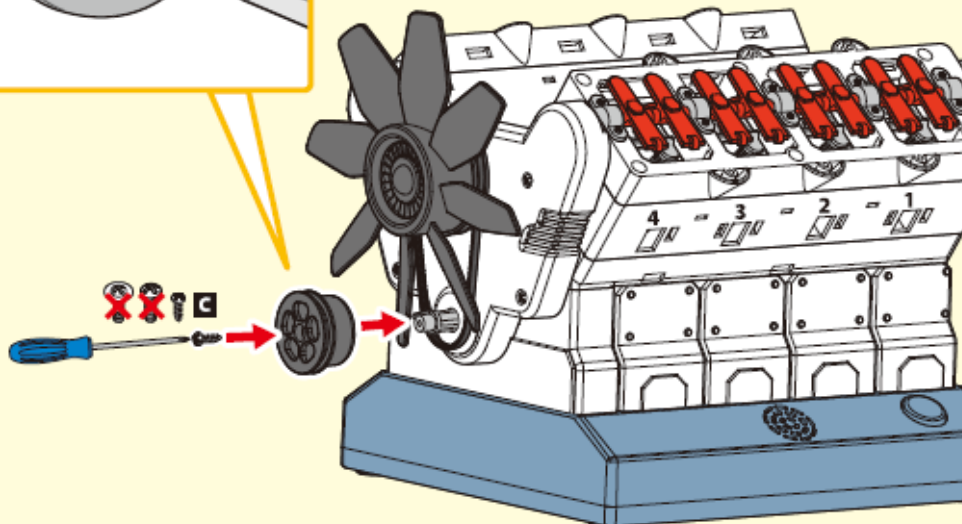




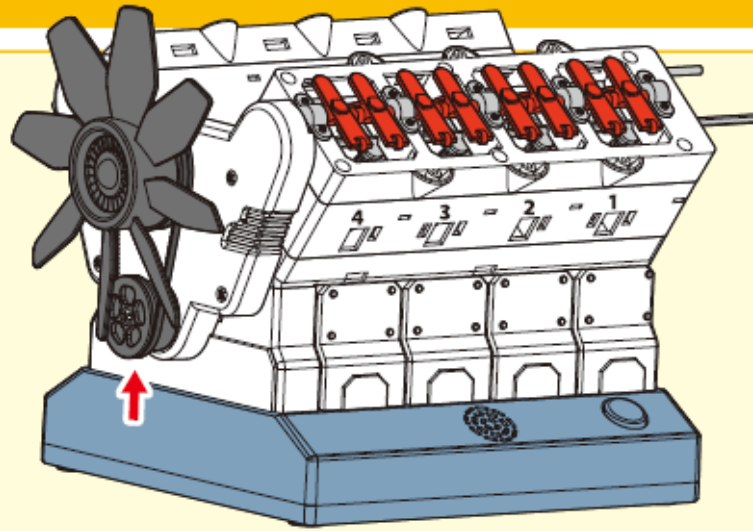
22



23

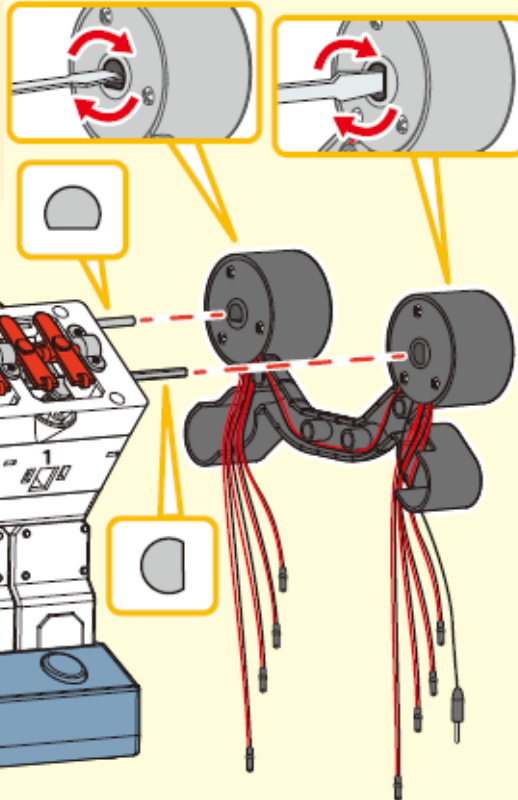


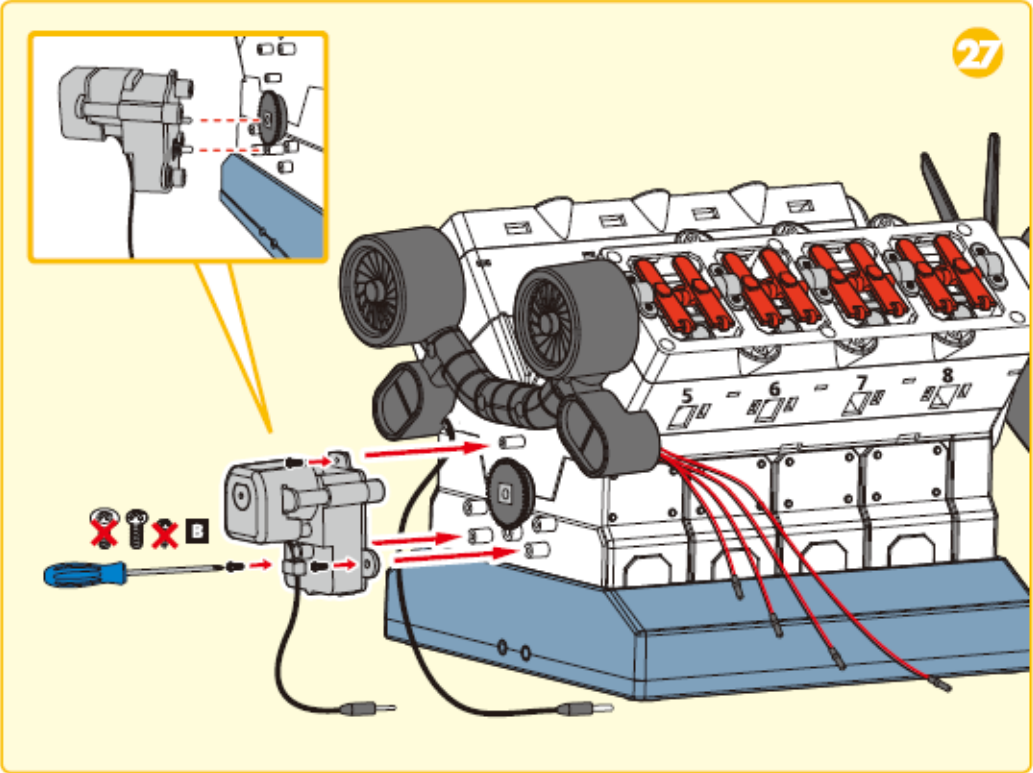
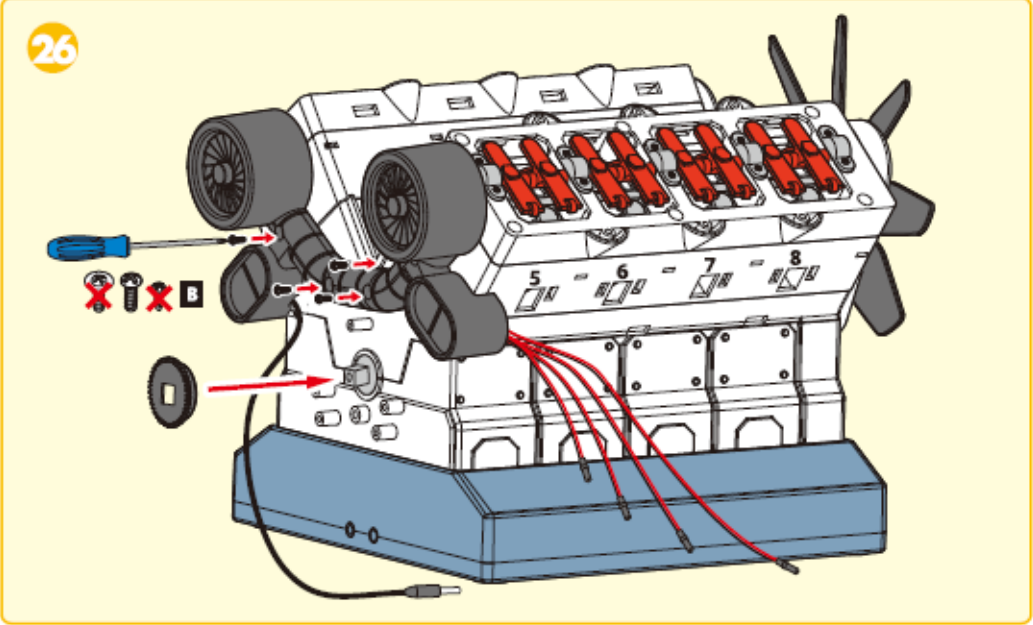
24

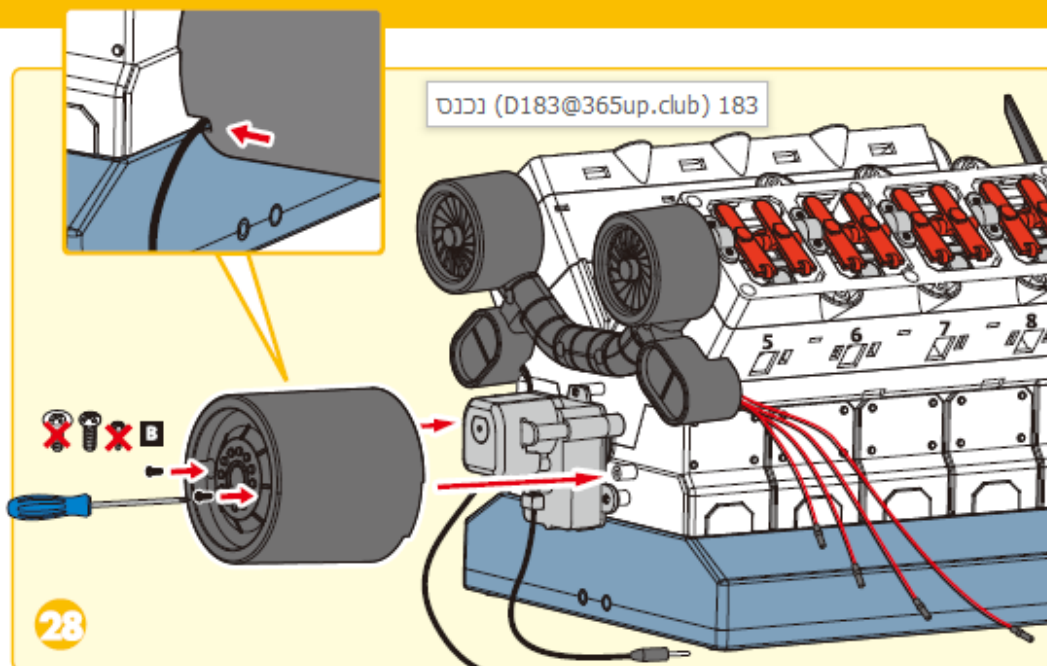


25

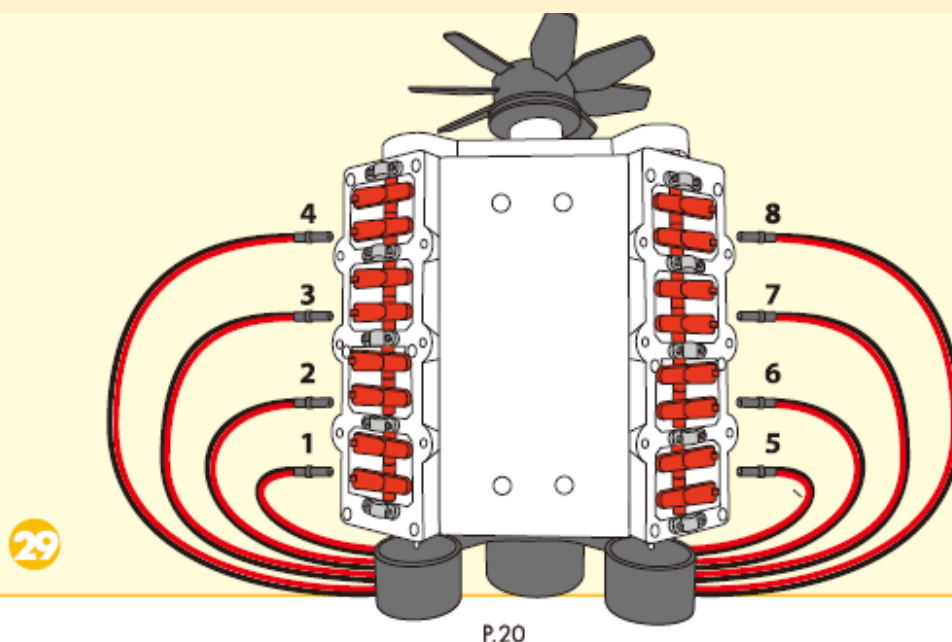
אנא התאימו את כיוון החור
באמצעות מפתח הברגים, צורתו
הפנימית של החור צריכה להיות
תואמת לצורת ראש מוט המתכת.

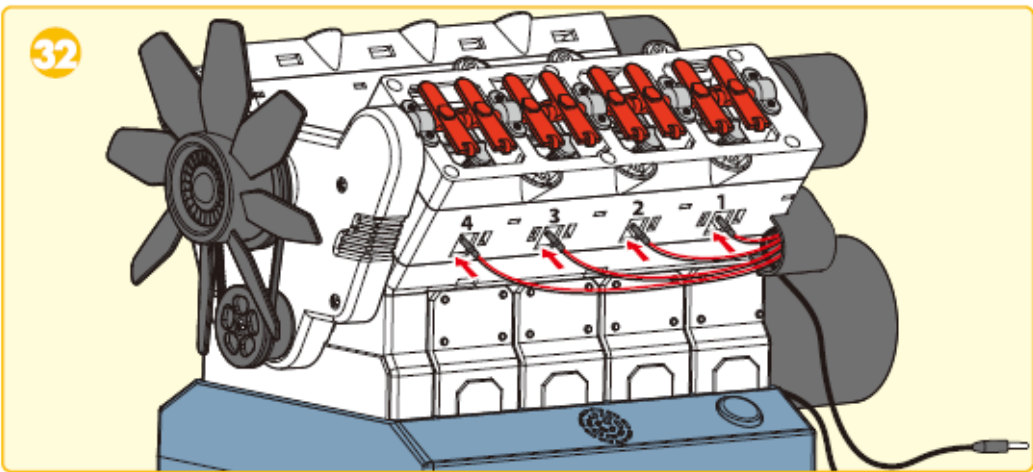
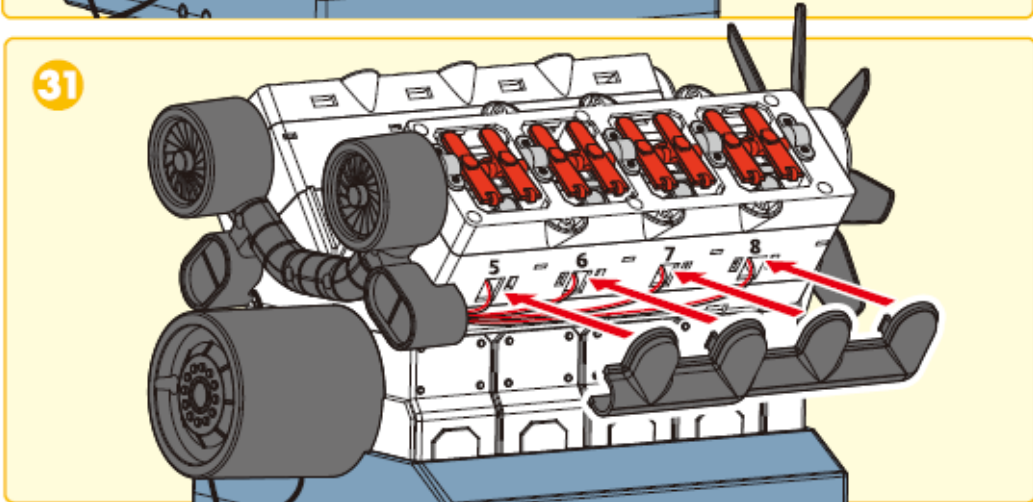
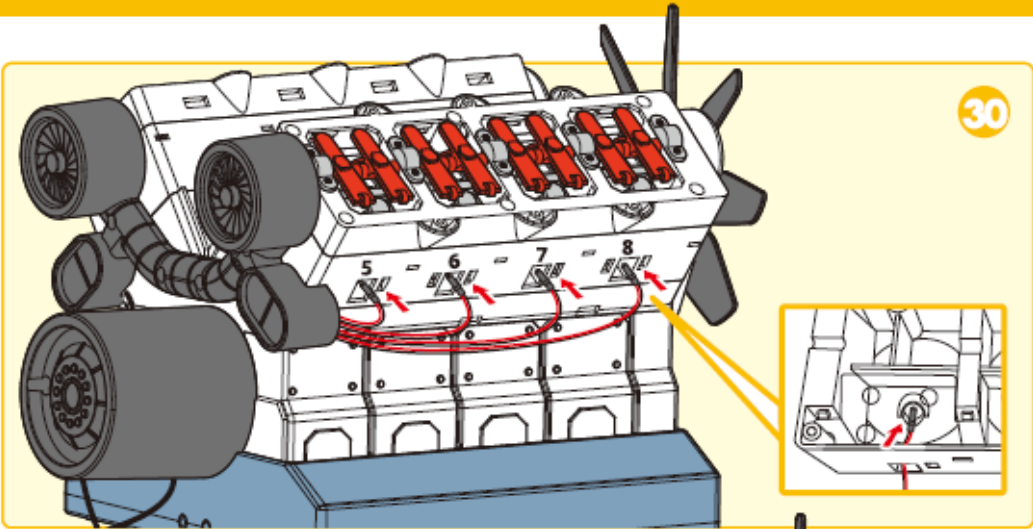




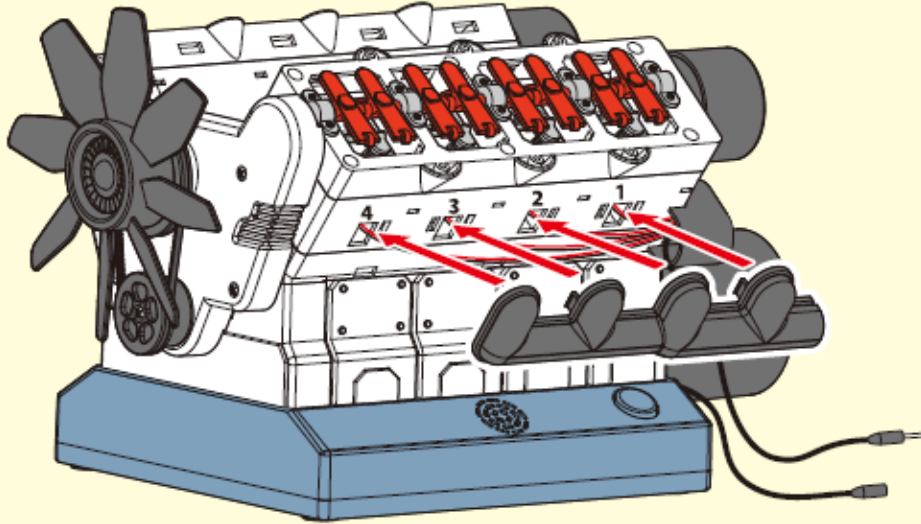


הכניסו את חוטי החשמל בהתאם לאורכם (מהקצר ביותר לארוך ביותר), חוטי החשמל הקצרים ביותר הזחים יש להכניס לתוך מספר 1 ומספר 5 בעוד את חוטי החשמל הארוכים ביותר יש להכניס למספר 4 ולמספר 8.

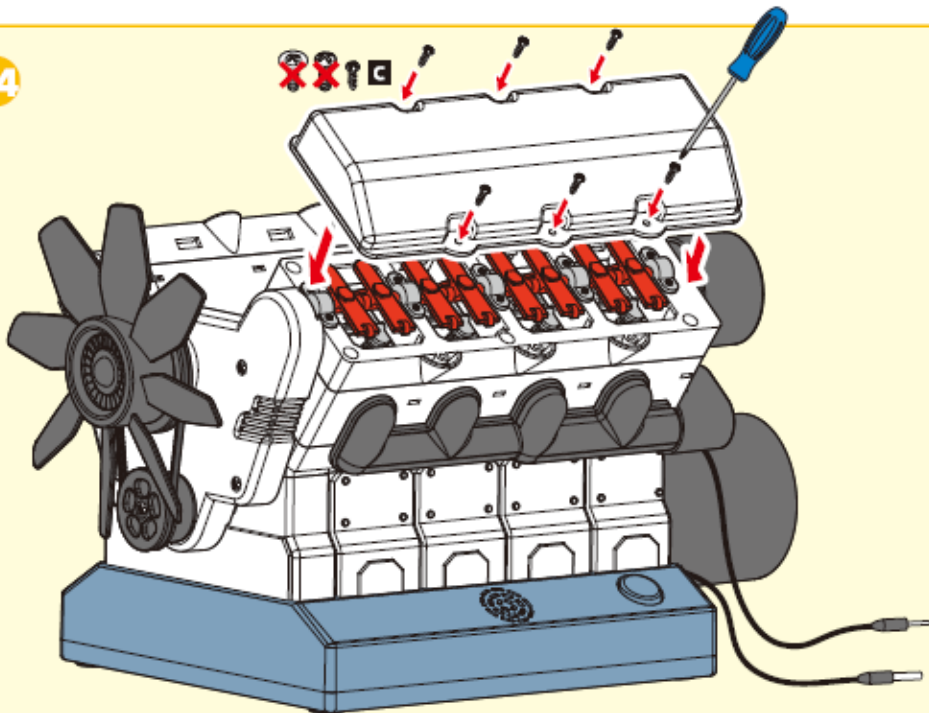


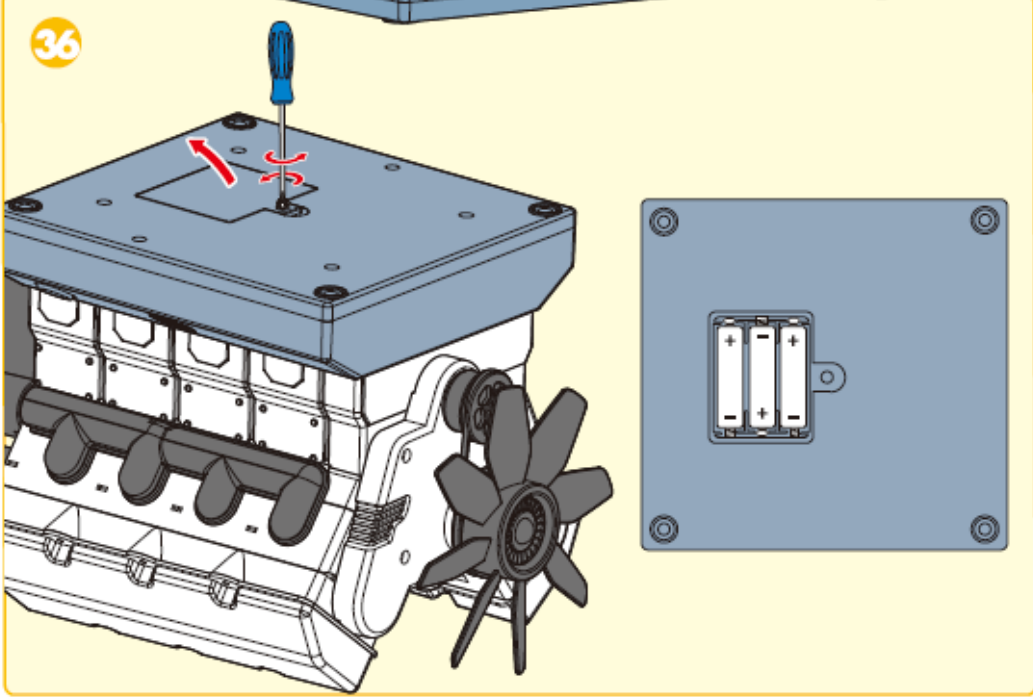
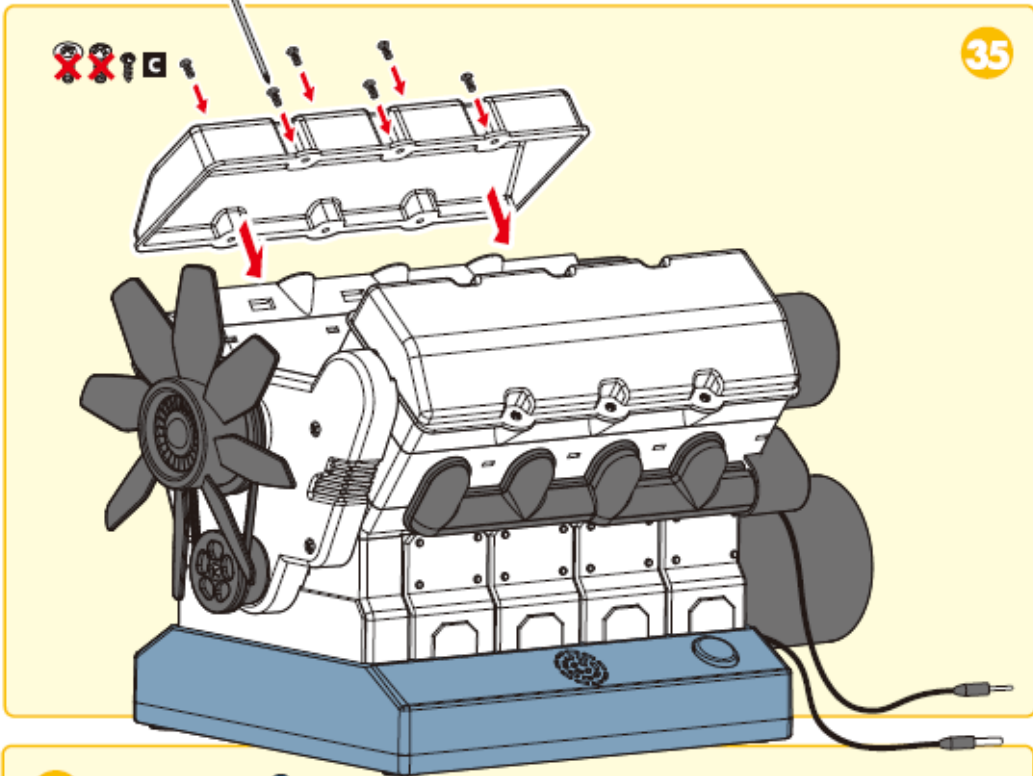


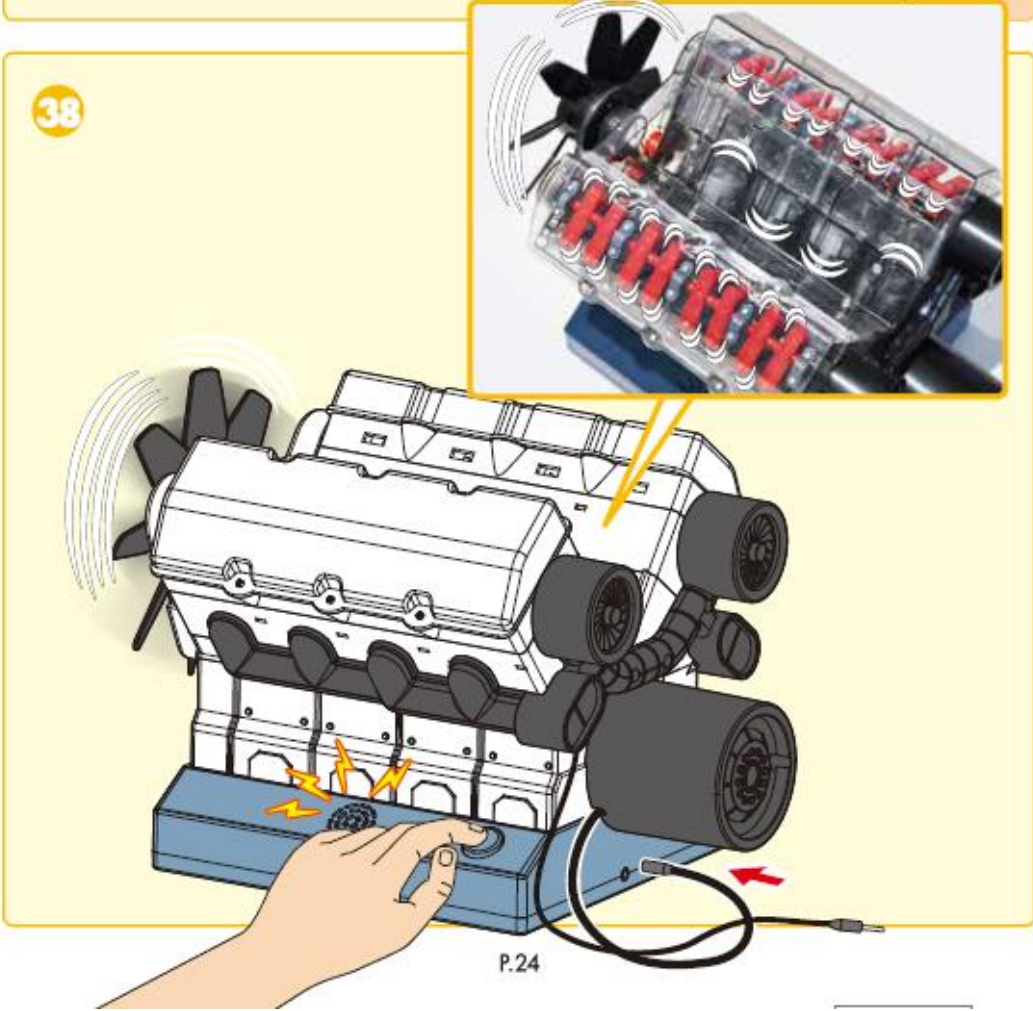
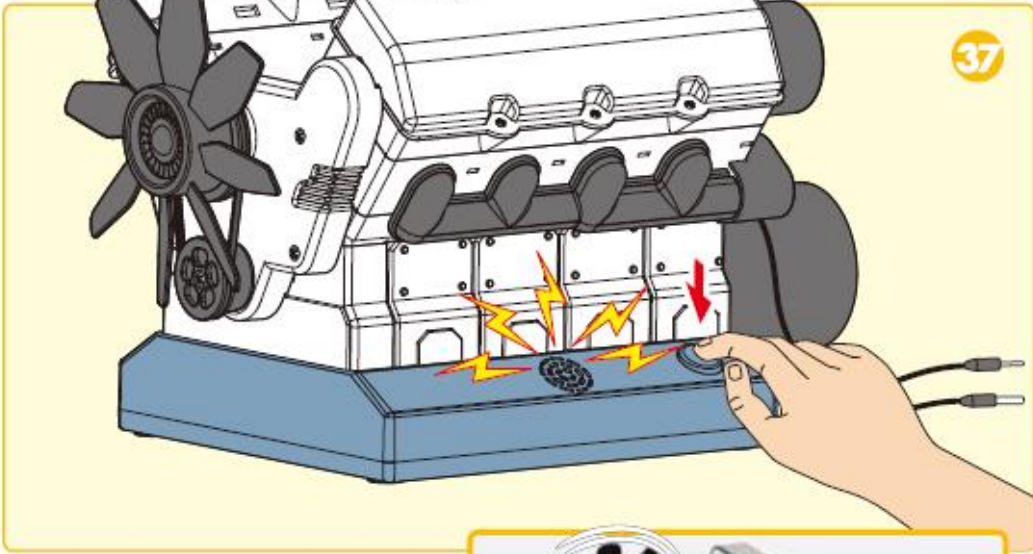
33

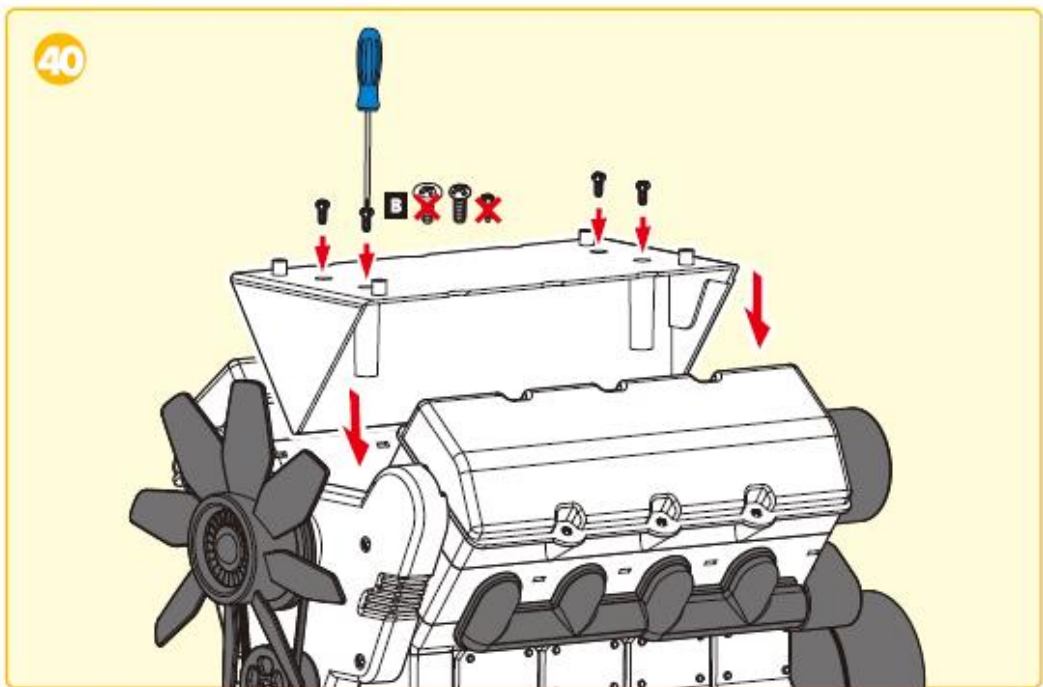
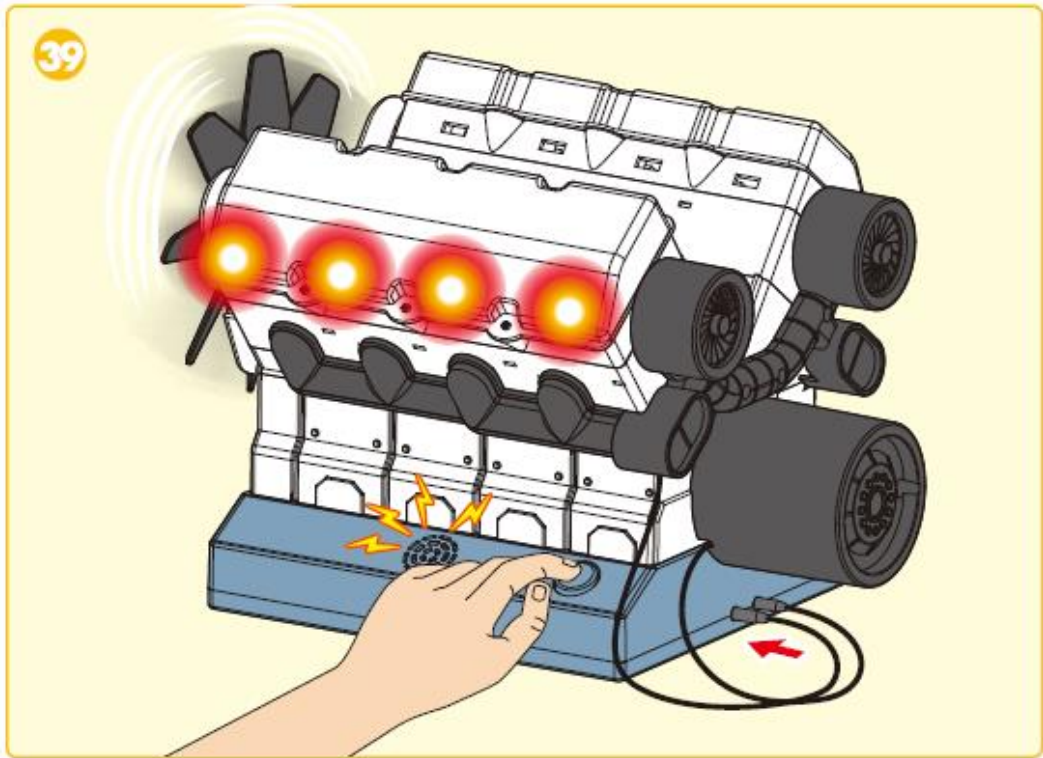


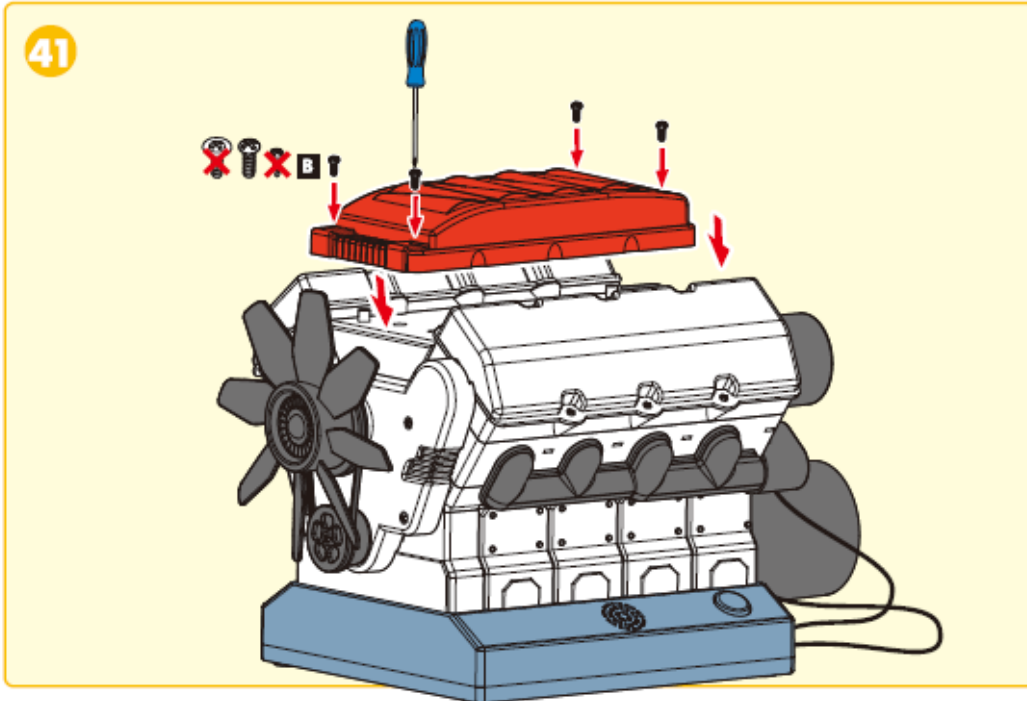
34











ברגע שלחצתם על לחצן ההפעלה, הדגם פועל, ומעפיל מחזור 4 פעימות והמנוע נשמע. בדגם זה, מוט הארכובה מסובב באמצעות מנוע. ברגע שהנורה נדלקת, היא מייצגת את מחזור ההספק בו תערובת האוויר-דלק בוערת. שסתום הקליטה והפליטה ייפתחו וייסגרו באופן אוטומטי בזמן המתאים, בשלב יחד עם המחזור הפועל. הצליל שבתחתית הרמקול מפעיל את הצליל בזמן שמנוע V8 אמיתי פועל. הוא יפעל במשך כ-30 שניות וייכבה.



FR Mise en Garde: 1. Contient des pièces de petite taille pouvant être ingérées. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. 2. Longs cordons présentant un risque d'étranglement/strangulation. 3. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. 4. Enlevez tous les matériaux d'emballage, attaches souples, liens de serrage et étiquettes avant de donner ce jouet à un enfant. 5. Ce jouet doit être utilisé sous la surveillance étroite d'un adulte. 6. Le design ainsi que les couleurs et décorations de ce jouet peuvent différer légèrement des illustrations. 7. Risque de coincement des cheveux si l'enfant se tient le visage trop près de la partie motorisée de ce jouet. 8. Attention: Par mesure de sécurité, inspectez régulièrement le jouet pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. 9. Ce jouet présente une pointe fonctionnelle tranchante ainsi que des plombures et fils métalliques. 10. Suivez le mode d'emploi pour effectuer le branchement du circuit. 11. Les instructions du brevet sont incluses et doivent être observées. 12. Ce produit est conçu uniquement pour les enfants de 10 ans et plus. 13. Attention: Ne pas utiliser près de l'oreille. Il y a un risque de lésion auditive.

DE Achtung: 1. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, da kleine Teile erzeugt werden könnten. 2. Erstickungs- und Verfangungs-/Erdrosselungsgefahr aufgrund langer Kabel. 3. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. 4. Bitte entfernen Sie die Verpackung und alle zur Verpackung gehörenden Schilder/Drähte, bevor Sie dieses Spielzeug Ihrem Kind geben. 5. Das Produkt sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. 6. Farben, Ausführung und Dekoration des aktuellen Produktes könnten sich leicht von den auf den Fotos abgebildeten unterscheiden. 7. Haare können sich im Produkt verfangen, wenn der Kopf des Kindes zu nah an der versapften Einheit des Spielzeugs ist. 8. Bitte beachten Sie: Überprüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Schäden als besondere Vorsichtsmaßnahme. 9. Das Bauteil, die Kabel und Metalldrähte dieses Spielzeugs sind mit einer scharfen Spitze versehen. 10. Folge den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung, um die Stromverbindung herzustellen. 11. Die Anleitungen für die Eltern legen bei und müssen beachtet werden. 12. Nur für Kinder 10 Jahre und älter. 13. Warnung. Nicht zu nah am Ohr benutzen! Bei falschem Gebrauch besteht die Gefahr von Hörschäden.

ES Advertencias: 1. No adecuada para niños menores de 36 meses, ya que contiene o pueden generarse piezas pequeñas. 2. Peligro de estrangulamiento con los cables largos, o de quedar enredado en ellos. 3. Los materiales del embalaje no son juguetes. 4. Antes de dar este juguete al niño, retire todos los piezas, etiquetas y grapas del embalaje. 5. Usar solo bajo la supervisión de un adulto. 6. El color, el diseño y la decoración puede variar respecto a las fotografías. 7. Si el niño acerca demasiado la cabeza a la unidad de inserciones, su cabello puede quedar atrapado. 8. Tenga esto en cuenta: Como precaución extra, compruebe este juego con regularidad para descubrir cualquier daño o signo de desgaste. 9. Este juguete contiene puntas afiladas en los componentes, los conectores y los cables. 10. Seguir las instrucciones del manual para conectar el circuito. 11. Se incluyen instrucciones para los padres, que deberán ser tenidas en cuenta. 12. Solo apto para niños mayores de 10 años. 13. Advertencia: ¡No lo utilices cerca de la oído! Su uso indebido puede causar lesiones auditivas.

EN Warnings: 1. Not suitable for children under the age of 36 months as small part(s) may be generated. 2. Because of long cord(s) - choking and entanglement/strangulation hazards. 3. Packaging materials are not toys. 4. Please remove all packaging and packing tags/wires before giving this toy to your child. 5. For use under adult supervision. 6. Colour, designs, and decorations may vary from those shown in the photographs. 7. Hair entanglement may result if the child's head is too close to the motorised unit of this toy. 8. Please note: As an extra precaution, check this toy regularly for signs of wear or damage. 9. This toy contains a functional sharp point on the component, leads and metal wire. 10. Follow the instruction manual to perform the circuit connection. 11. Instructions for parents are included and have to be observed. 12. Only for use by children aged 10 years and older. 13. Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.

NL Waarschuwingen: 1. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. De kleine onderdelen kunnen ingedikt worden. 2. Gevaar voor verstikking, verstrengeling en wurging als gevolg van lange snoeren. 3. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. 4. Neem de volledige verpakking en alle tapes en draden weg vóór dat speelgoed aan uw kind te geven. 5. Voor gebruik onder toezicht van een volwassene. 6. Kleuren, ontwerpen en decoraties kunnen van de foto's afwijken. 7. Verstrengeling van haar is mogelijk als het hoofd van het kind zich te dicht bij de gemotoriseerde eenheid van dit speelgoed bevindt. 8. Controleer dit speelgoed, als extra voorzorgsmaatregel, regelmatig op tekenen van slijtage of schade. 9. Dit speelgoed bevat een functionele scherpe punt op het onderdeel, de leidingen en de metalen draden. 10. Leef de gebruiksaanwijzing na bij het aansluiten van het circuit. 11. Aanwijzingen voor ouders zijn bijgesloten en moeten worden opgevolgd. 12. Alleen te gebruiken door kinderen vanaf 10 jaar. 13. Waarschuwing. Niet te dicht bij uw oor gebruiken! Verkeerd gebruik kan tot gehoorschadiging leiden.

IT Avvertenze: 1. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi poiché si possono creare piccole parti. 2. A causa della presenza di cavi lunghi - pericoli di soffocamento e di strangolamento/intrappolamento. 3. I materiali da imballaggio non sono giocattoli. 4. Eliminare tutti i materiali e i fili/etichette da imballaggio prima di consegnare il giocattolo ai bambini. 5. Da utilizzare con la supervisione di un adulto. 6. Colore, caratteristiche e decorazioni possono variare rispetto a quanto illustrato nelle foto. 7. Si possono impigliare i capelli se la testa del bambino è troppo vicina all'unità motorizzata del giocattolo. 8. Nota: Come ulteriore precauzione, controllare regolarmente il giocattolo per eventuali segni di usura o danni. 9. Questo giocattolo contiene una punta funzionale sul componente, fili e cavi di metallo. 10. Seguire il manuale di istruzione per eseguire la connessione al circuito. 11. Le istruzioni per i genitori sono incluse e devono essere rispettate. 12. Solo per bambini di età pari o superiore a 10 anni. 13. Attenzione. Non utilizzare vicino alle orecchie! L'uso errato può causare danni all'udito.



Développé et distribué par:
Developed and distributed by:
BUKI France
22 rue du 33ème Mars
72000 Le Mans - FRANCE
Tél: +33 1 46 65 09 92
E-mail: daniel.levy@bezeqint.net
www.bukifrance.com



10+